

樹木移植 Tree Transplanting

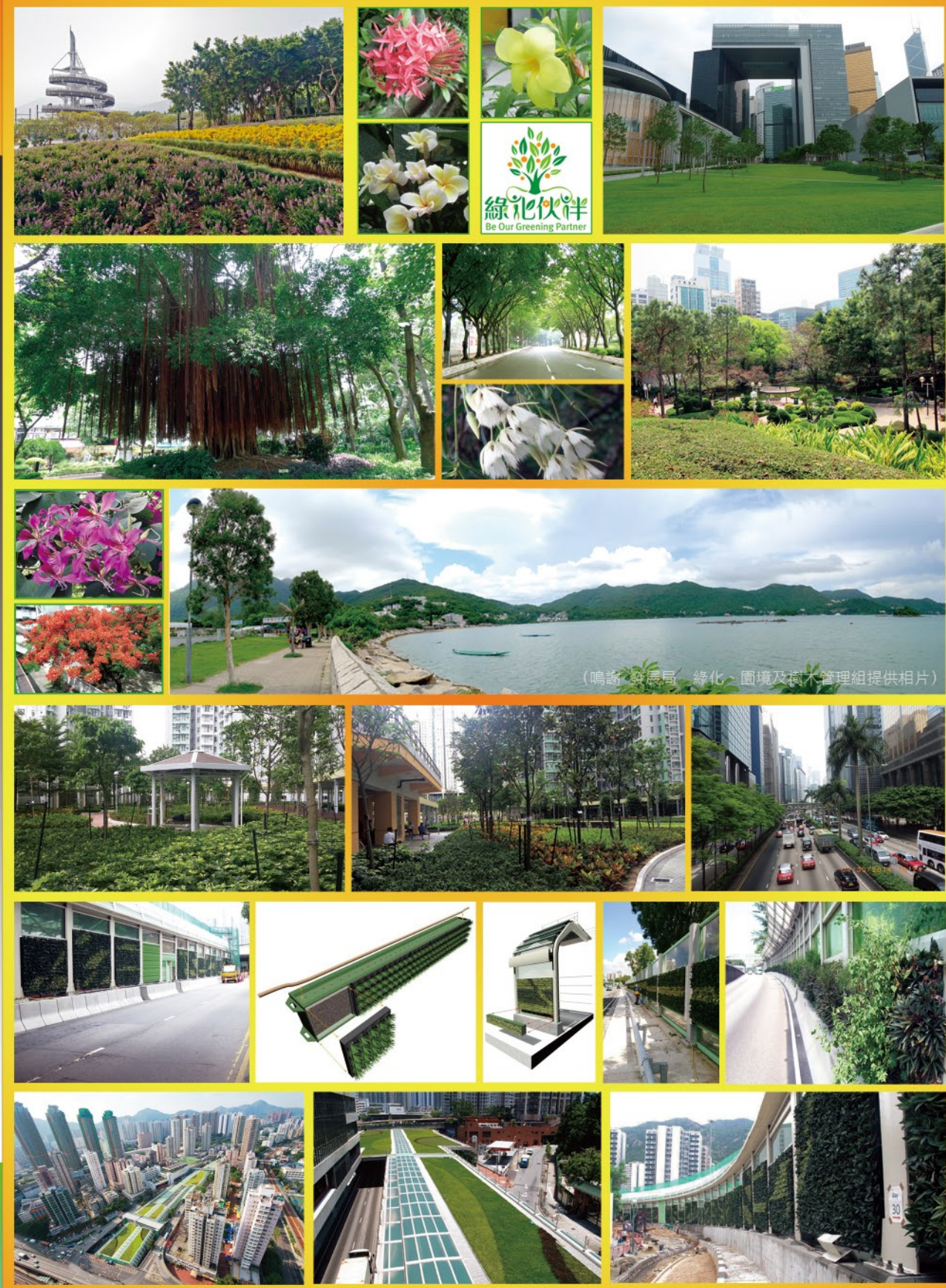


垂直綠化 Vertical Greening



香港都市綠化研討會

Seminar on Urban Greening in Hong Kong



主辦：香港園藝專業學會
 香港園藝交流基金會
 香港中文大學生命科學學院
 香港中文大學胡秀英植物標本館
 協辦：香港園境師學會
 華南草坪經理協會
 香港高等科技教育學院



香港中文大學
 The Chinese University of Hong Kong

Organizers: Hong Kong Institute of Horticultural Science Ltd
 Horticulture Exchange Foundation Ltd
 School of Life Sciences, CUHK
 Shiu-Ying Hu Herbarium, CUHK
 Co-organizers: The Hong Kong Institute of Landscape Architects
 South China Turf Manager Association
 The Technological and Higher Education Institute of Hong Kong

Mission

In the last few years, our institute in conjunction with The Chinese University of Hong Kong has conducted 5 seminars on "Best Practices for Urban Tree Management" and 4 seminars on "Practical Turf Management" plus a number of related workshops. All these seminars provided a forum for discussion on hot topics on urban tree and turf management. They were all well attended and popularly received. In this seminar, we would like to focus on "Urban Greening", another important topic in making Hong Kong a greener, healthier and safer city.

We sincerely hope that this seminar will provide the needed forum for you to know more on the principles and direction on urban greening by the government, urban tree transplantations, highway beautification and vertical greening.

Whether you are a keen supporter of our educational programs in the past or a new comer, we welcome your attendance.

使命

在過去的幾年，香港園藝專業學會與香港中文大學合作，共同舉辦了五次"優質都市樹木管理"和四次"實用草坪管理"研討會及幾個有關的研習班，為業界提供了一個平台，討論都市樹木和草坪管理熱門問題。這些研討會都吸引了一大群的出席者，並深受好評。在今天舉辦的第 10 次研討會，我們選了另一個重要議題——都市綠化，一個使香港成為更綠化、更健康及更安全的城市。

我們至誠的希望，通過這個研討會，您將會更瞭解政府關於都市綠化的原則及方向、市區樹木移植、公路美化及垂直綠化。

作為對學會以往教育項目的支持者及新來者，我們熱切歡迎您參與是次研討會。

Program 12 July 2014 2014年7月12日 程序表

Time 時間	Speaker 主講者	Affiliation 機構	Title 講題
09:05-09:30	Prof Tung Fung 馮通教授	The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學	Welcome Address 歡迎詞
Group Photo 團體合照			
09:30-10:05	Ms Kathy Ng 伍芷筠女士	Development Bureau, Government of the HKSAR 香港特別行政區政府發展局	Greening in Hong Kong – Looking Ahead 綠化香港之前瞻
10:05-10:50	Prof Matthew Pryor 彭文輝教授	Division of Landscape Architecture, University of Hong Kong 香港大學園境建築學部	Urban Tree Transplanting in Hong Kong 都市樹木之移植
10:50-11:10	Break 小休		
11:10-11:55	Mr Brian Cheng 鄭良仁先生	GreenWalls Bioengineering (HK) Ltd 綠牆工程(香港)有限公司	Integrated Engineering Approach to Green-wall and Greenroof Construction 綠牆及綠化屋頂建造之綜合工程方法
11:55-12:40	Prof LM Chu 朱利民教授	School of Life Sciences, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學生命科學學院	Vertical Greening in Hong Kong: Opportunities and Challenges 垂直綠化：香港的機遇與挑戰
12:40-13:00	Discussion Forum 討論		

*Speaker and/or title of talk subjected to further confirmation. 以上資料以主辦單位最後修訂為準。

主講者簡介 Speakers' Biography

Ms Kathy Ng 伍芷筠女士



Ms Kathy Ng is the Principal Assistant Secretary (Greening, Landscape and Tree Management) in the Development Bureau of the Government of the Hong Kong SAR. She heads the Greening, Landscape and Tree Management Section which formulates the policy of greening and landscape with an emphasis on enhancing the landscape quality of the built environment and the integrated design of the cityscape in the upstream, and the adoption of a professional approach to tree management in the downstream. She is a Fellow of the Hong Kong Institute of Landscape Architects, a Member of the Green Building Faculty and a BEAM Pro, a Member of Hong Kong Institute of Urban Design and has attained the Tree Risk Assessment Qualification of the International Society of Arboriculture. Kathy has participated in a number of high profile award winning projects including the landscape works of Penny's Bay related to the development of Hong Kong Disneyland, Greening Master Plans, town parks and open spaces, and various infrastructure and architectural projects.

Prof Matthew Pryor 彭文輝教授



Prof Matthew Pryor is a Certified Arborist and has practiced as landscape architect for more than 25 years. He has been responsible for the implementation of several very large-scale planting and transplanting projects, most notably the Hong Kong Wetland Park, and the Penny's Bay Development for Hong Kong Disneyland. He is the head of the Division of Landscape Architecture, at The University of Hong Kong, and teaches courses in planting design, landscape construction, sustainable development, and professional ethics. He is currently working on research projects relating to the protection and transplanting of mature trees on construction sites, as well as in the fields of environmental remediation, urban street tree management, and the landscape treatment of slopes. He is a Chartered Member of the Landscape Institute in the UK and a Registered Landscape Architect in Hong Kong. He was author of the GEO's Technical Guidelines on the Landscape Treatment of Man-made Slopes and Retaining Walls.

Mr Brian Cheng 鄭良仁先生



Mr Brian Cheng is a civil engineer by training. He is the technical director of GreenWalls Bioengineering (HK) Ltd, GreenWalls Gateway Ltd and Teamwork Civil (HK) Ltd. Since 1998, he has specialized in the design and implementation of various bioengineered greening vegetation systems on man-made slopes, roofs and wall surfaces. He has developed an APM (Advanced Planting Management) system, which increases the survival rates of the planting material. He also researches and develops innovative environmentally friendly biotechnical greening systems which integrated with civil, structural, geotechnical, ecological as well as nano technologies. He has employed various coating and thermal resistance technologies to establish a minimal maintenance and self-sustainable aesthetic greening system in Hong Kong. By the end of May 2014, he has, in collaboration with China Harbor's greening specialists, successfully designed and constructed the first and largest live urban green horizontal and vertical infrastructure project along Tuen Mun Road - Town Centre Section.

Prof LM Chu 朱利民教授



Prof LM Chu is an Associate Professor in the School of Life Sciences at The Chinese University of Hong Kong. He obtained his BSc and MPhil from CUHK, and PhD from the University of Liverpool, UK. He is genuinely interested in environmental management, applied ecology and urban greening. His current research focuses on species selection, thermal performance and carbon balance of vertical greening, and the use of ferns for slope revegetation. He serves in a number of local government and non-government committees. He is the chairman of the Committee on Campus Environment (CUHK) and Country Park Committee (AFCD). He has been active in promoting biological education for local students and teachers, and community engagement for horticultural practitioners.

胡秀英植物標本館 Shiu-Ying Hu Herbarium

館長 Curator: 劉大偉博士 Dr. David Tai Wai Lau
地址: 中文大學科學館東座E104室
Address: E104, Science Center East Block, CUHK
電話 Tel: 3943 6141
傳真 Fax: 2603 7246
電郵 Email: lautaiwai@cuhk.edu.hk

Message from the Curator of the Shiu-Ying Hu Herbarium

Herbarium named after the late Prof. Shiu-Ying Hu was established in 2013 with some 40,000 plant specimens collected and authenticated by Prof. Hu. The herbarium collections and database would contribute to education and research in plant taxonomy, biodiversity, ecology, landscape design and herbal medicine. You are welcome to be a collaborator of the herbarium and let Prof. Hu's legacy extend in the future.

胡秀英植物標本館-館長的話

以胡秀英教授命名的植物標本館於二零一三年成立，館藏約四萬份由胡教授採集及鑒定的標本。標本館一向致力在植物分類、生物多樣性、生態、園境及藥用植物的教育和研究工作。我們誠邀你們與標本館共同努力，加強合作，為社會及業界服務，延續胡教授的傳奇和精神。

Organizing Committee Members



Eric Lee LM Chu TC Lam John Ho Billy Wong YH Chung CK Yau SB Cheng Allen Zhang

For lecture materials by various speakers in the previous five seminars on Best Practices for Urban Tree Management and four on Practical Turf Management, please go to our website www.ihs.org.hk. PowerPoint files for this seminar can be obtained at the same website on a later date.

如欲瀏覽過去五次都市樹木管理研討會及四次實用草地管理研討會各演講者之PowerPoint檔案，請前往我們的網址 www.ihs.org.hk。有關今次演講者的檔案，亦可在稍後時間由同一網址取得。